

COMISSÃO LATINO-AMERICANA
DE AVIAÇÃO CIVIL



LATIN AMERICAN CIVIL
AVIATION COMMISSION

COMISIÓN LATINOAMERICANA DE AVIACIÓN CIVIL

SECRETARÍA
APARTADO POSTAL 27032
LIMA, PERÚ

CLAC 1.5.1.23/248

29 de octubre de 2018

INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA

**XXIII Asamblea Ordinaria de la CLAC
(La Habana, Cuba, 19 al 21 de noviembre de 2018)**

Distinguido señor:

Como alcance a las comunicaciones 1.5.1.23/228 de fecha 28 de septiembre y 1.5.1.23/240 de fecha 18 de octubre del presente año y por encargo del Estado anfitrión para la realización de la XXIII Asamblea Ordinaria de la Comisión Latinoamericana de Aviación Civil que se realizará en La Habana, Cuba, los días 19 al 21 de noviembre de 2018, hacemos llegar la siguiente información complementaria, en relación a la compra de los boletos, la misma que podrá encontrar con mayor detalle como **Adjunto** a la presente:

“La compañía Copa Airlines gentilmente está ofreciendo un 15% de descuento en las tarifas para su vuelo a La Habana. Este descuento aplicaría para el participante y un acompañante. El código de descuento sería **C8275**, por lo que los participantes ya podrán beneficiarse del mismo accediendo a las oficinas de ventas o llamando al Centro de Reservas (Call Center); en el plazo de una semana aproximadamente debe estar activo también en **copa.com**”

Esperando contar con su presencia, expresamos los sentimientos de nuestra consideración y estima.

Marco Ospina Yépez
Secretario de la CLAC



Nombre del Evento:	XXIII Asamblea Ordinaria de la Comisión Latinoamericana de Aviación Civil (CLAC)
Fecha del Evento:	Del 19 al 23 de noviembre de 2018
Ciudad del Evento:	La Habana, Cuba
Descuento hacia La Habana:	15% con código C8275

Información de Reserva: Llame a nuestra central de reservas telefónicas o contáctese con su oficina local de Ventas de Copa Airlines e indíqueme la fecha y nombre del evento o comprar por nuestra página web: www.copa.com, colocando el código de descuento **C8275** en el link "Código Promocional". El descuento indicado será aplicado en la compra de su pasaje aéreo sobre la tarifa publicada disponible en el momento de la compra. Beneficio sólo valido para los participantes de esta convención y un acompañante.

Restricciones Rutas Internacionales: Valido para las tarifas publicadas. No aplica sobre tarifas promocionales ni combinadas con alguna otra promoción. No es válido para compras por agencia de viajes.

Valido para viajar: 14 al 28 de noviembre de 2018

Válida sólo en los vuelos operados por Copa Airlines (CM) y/o Copa Airlines Colombia (CM*) en las rutas hacia La Habana, Cuba

Para conocer mayores detalles sobre nuestros números de reservas y direcciones de oficinas, puede visitar la siguiente dirección en Internet:

<https://www.copaair.com/sites/cc/es/acerca-de-copa-airlines/pages/nuestras-oficinas.aspx>

Gracias por preferir Copa Airlines.

**COMISSÃO LATINO-AMERICANA
DE AVIAÇÃO CIVIL**



**LATIN AMERICAN CIVIL
AVIATION COMMISSION**

COMISIÓN LATINOAMERICANA DE AVIACIÓN CIVIL

**SECRETARÍA
APARTADO POSTAL 27032
LIMA, PERÚ**

CLAC 1.5.1.23/240

18 de octubre de 2018

INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA

XXIII Asamblea Ordinaria de la CLAC (La Habana, Cuba, 19 al 21 de noviembre de 2018)

Distinguido señor:

Como alcance a la comunicación 1.5.1.23/228 de fecha 28 de septiembre del presente año y por encargo del Estado anfitrión para la realización de la XXIII Asamblea Ordinaria de la Comisión Latinoamericana de Aviación Civil que se realizará en La Habana, Cuba, los días 19 al 21 de noviembre de 2018, hacemos llegar la siguiente información complementaria relacionada al transporte, visita a Varadero y reservas de hotel:

Transporte:

La Autoridad Cubana ofrecerá el servicio de transporte desde el aeropuerto hasta el hotel Melía Cohibá y viceversa a los participantes que envíen sus itinerarios de vuelo, a más tardar el viernes 9 de noviembre de 2018.

Visita a Varadero:

La Autoridad Cubana tiene previsto realizar una visita a Varadero para el día 22 de noviembre, por lo que sugiere a los participantes ajustar su vuelo de retorno para el día 23 de noviembre. Aquellos que deseen ser parte de la visita, también deberán indicar si asistirán con algún acompañante, al correo electrónico de Yaimar Gomez dta@iacc.avianet.cu

Reserva de hotel:

El Hotel Melía Cohíba está ofreciendo mejores tarifas para la reserva de habitaciones individuales, indicando en todos los casos que la reservación es para el evento de la Aviación civil de noviembre:

Habitación Clásica Individual: 110 CUC (antes 125)
Habitación Clásica Doble: 160 CUC
Habitación The Level Individual: 160 CUC (antes 175)
Habitación The Level Doble: 220 CUC

Para reservar su habitación deberá comunicarse con:

Yanara García Barceló

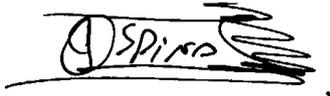
Jefa de Ventas

Hotel Meliá Cohiba

Teléfono: 53-7-833 3636 ext. 2631

Email: jefe.ventas.mco@meliacuba.com / jefe.ventas.mco@meliacuba.cu

Esperando contar con su presencia, expresamos los sentimientos de nuestra consideración y estima.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'OSPINA', with a horizontal line underneath it.

Marco Ospina Yépez
Secretario de la CLAC

**COMISSÃO LATINO-AMERICANA
DE AVIAÇÃO CIVIL**



**LATIN AMERICAN CIVIL
AVIATION COMMISSION**

COMISIÓN LATINOAMERICANA DE AVIACIÓN CIVIL

**SECRETARÍA
APARTADO POSTAL 27032
LIMA, PERÚ**

CLAC 1.5.1.23/228

28 de septiembre de 2018

Asunto: **Invitación para asistir a la XXIII Asamblea Ordinaria de la Comisión Latinoamericana de Aviación Civil - CLAC (La Habana, Cuba, 19 al 21 de noviembre de 2018)**

Tramitación: **Comunicar antes del 9 de noviembre de 2018 si su Administración estará representada en esta Asamblea y los nombres y cargos de los delegados que asistirán**

Distinguido señor:

Por encargo del Señor Presidente de la CLAC y en nombre del Comité Ejecutivo, tengo el honor de invitar a su Administración a participar en la XXIII Asamblea Ordinaria de la Comisión Latinoamericana de Aviación Civil que se realizará en La Habana, Cuba, los días 19 al 21 de noviembre de 2018.

Inscripción y sesión inaugural

La inscripción de los delegados se llevará a cabo en la sede del evento, el día lunes 19 de noviembre de 09:00 a 12:00 horas. La Sesión Inaugural y Primera Plenaria tendrá lugar el mismo día a las 16:00 horas y honrarán con su presencia Altas Autoridades del Estado anfitrión, de los Estados miembros y de Organismos Internacionales invitados.

Sesiones de trabajo

El día martes 20 de noviembre se reunirá el Comité de Trabajo constituido por la Asamblea, precedido de un Panel. El día miércoles 21 de noviembre por la mañana se realizará la Segunda Plenaria en la que se elegirá a los Estados miembros del nuevo Comité Ejecutivo.

Delegaciones y Credenciales

De conformidad con el Estatuto de la CLAC: “Los Estados deberán estar representados en las reuniones de la Comisión por delegados en número, rango y competencia apropiados a los problemas que hayan que discutirse. Los Jefes de Delegación en las Asambleas debieran ser normalmente los funcionarios de más alto rango directamente responsables de la administración de aviación civil internacional de sus respectivos países...”. De igual manera, según se estipula en el Reglamento Interno de las Reuniones: **“los delegados y observadores deberán estar provistos de credenciales de conformidad con las disposiciones internas de cada Estado o del Organismo correspondiente”**.

Declaraciones

No se ha previsto que los Jefes de Delegación pronuncien discursos oficiales durante la apertura. En todo caso, las Delegaciones que deseen realizar declaraciones podrán hacerlo por escrito y serán publicadas durante la Asamblea.

Orden del día y documentación

Como **Adjunto 1** encontrará el Orden del Día Provisional para la Asamblea aprobado por el Comité Ejecutivo. De conformidad con lo estipulado en el Reglamento Interno de Reuniones: “el Orden del Día definitivo será acordado por la Asamblea, la que podrá en todo momento agregar nuevas cuestiones o modificarlo”. Las notas de estudio que incluyan Proyectos de Resolución y/o Recomendación, que serán presentadas a consideración de la Asamblea, han sido previamente examinadas y acogidas favorablemente por el Comité Ejecutivo y se publicarán oportunamente en la página web de la Secretaría. Si su Gobierno quisiera presentar alguna Nota de estudio sobre cualquiera de los asuntos del Orden del Día u alguna otra Cuestión, agradeceré enviar a esta Secretaría a más tardar el Viernes 2 de noviembre de 2018.

Programa de actividades

Como **Adjunto 2** encontrará el Programa de las actividades que se llevarán a cabo durante la Asamblea, el mismo que será actualizado, con las actividades sociales ofrecidas por el Estado anfitrión.

Reunión Extraoficial de Jefes de Delegación de los Estados miembros

Como en oportunidades anteriores, se ha previsto realizar en la misma sede de la Asamblea, a puerta cerrada, la Reunión de Jefes de Delegación de los Estados miembros el día **lunes 19 de noviembre**, en horas de la mañana. El Orden del Día y Notas Explicativas de esta reunión serán remitidas por cubierta separada.

Idioma de trabajo

El idioma de trabajo de la Asamblea es el español y se contará con interpretación simultánea al inglés para todas las sesiones de trabajo. Las Notas de estudio y Proyectos de Decisión se presentarán en idioma español.

Elección del nuevo Comité Ejecutivo y Clausura de la Asamblea

Se prevé que en la Segunda Sesión Plenaria se apruebe el informe del Comité de trabajo, se elija al nuevo Comité Ejecutivo y se realice la ceremonia de Clausura de la Asamblea, esto tendrá lugar el día miércoles 21 de noviembre.

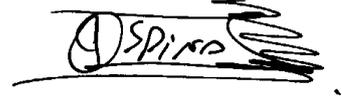
Información general, actividades sociales y lugar de la Asamblea

Como **Adjunto 3** se acompaña información general relacionada al clima, tasa de cambio, temperatura, etc.

Mucho agradeceré informar a esta Secretaría, sobre la Delegación de su Administración que participará en la XXIII Asamblea Ordinaria de la CLAC, detallando los nombres y cargos de los funcionarios, fechas de arribo/salida, **a más tardar el viernes 9 de noviembre de 2018**. Para tal efecto, como **Adjunto 4** se acompaña el formulario de inscripción que deberá enviar debidamente completado a la siguiente dirección:

Secretaría de la CLAC
E-mail: clacsec@icao.int

Esperando poder contar con su valiosa presencia en este importante evento, expreso los sentimientos de mi mayor consideración y estima.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'OSPINAYEPEZ', with a horizontal line underneath.

Marco Ospina Yépez
Secretario de la CLAC

Adjuntos